



PERANGKAAAN BULANAN PERUSAHAAN PERLOMBONGAN TIMAH
BAGI SEMENANJUNG MALAYSIA

MONTHLY TIN MINING INDUSTRY STATISTICS
OF PENINSULAR MALAYSIA

JUN 1976

JABATAN PERANGKAAAN
DEPARTMENT OF STATISTICS
MALAYSIA
KUALA LUMPUR

Harga: \$1.00
Price:

21hb. Ogos 1976.

ULASAN-ULASAN KEATAS PERANGKAAAN TIMAH

JUN, 1976

Pengeluaran bijih padat timah untuk bulan Jun, 1976 adalah 5,238 tan. Ini adalah merupakan sedikit kejatuhan dimana didalam bulan Mei, 1976 pengeluaran dilaporkan sebanyak 5,466 tan. Mengikut dasar jumlah terkumpul pengeluaran yang sebanyak 31,341 tan untuk setengah tahun pertama 1976 adalah merupakan sedikit kejatuhan sebanyak 939 tan atau 2.9% berbanding dengan jumlah pengeluaran sebanyak 32,280 tan yang telah dilaporkan untuk tempoh masa yang sama dalam tahun 1975.

Angka-angka peruntukan mengenai impot-impot bijih padat timah bagi bulan Jun 1976 adalah 564 tan. Ini adalah satu kenaikan yang besar sebanyak 199 tan atau 54.5% berbanding dengan sebanyak 365 tan yang dilaporkan untuk bulan Mei, 1976. Jumlah impot-impot untuk setengah tahun pertama 1976 adalah sebanyak 5,042 tan. Apabila di bandingkan dengan tempoh yang sama tahun lepas dimana impotnya sebanyak 8,880 tan, ini menunjukkan kejatuhan sebanyak 3,838 tan atau 43.2%.

Ekspot-ekspot bijih timah dalam bulan Jun, 1976 merekodkan kejatuhan yang banyak iaitu daripada 9,538 tan didalam bulan Mei 1976 kepada 5,373 tan didalam bulan Jun 1976. Angka-angka jumlah terkumpul bagi enam bulan pertama tahun 1976 menunjukkan jumlah pengeluaran sebanyak 39,773 tan. Ini adalah kenaikan sebanyak 1,330 tan atau 3.5% bila di bandingkan dengan tempoh masa yang sama dalam tahun 1975 dimana ekspot-ekspot yang dilaporkan sebanyak 38,443 tan.

Bilangan pekerja yang bekerja dalam lombong bijih timah telah berkurang sedikit dari 37,569 orang pekerja didalam bulan Mei, 1976 kepada 37,347 orang pekerja didalam bulan Jun, 1976. Jumlah gunatenaga didalam lombong-lombong bijih timah telah berkurang seramai 5,417 orang pekerja bila di bandingkan dengan bulan yang sama dalam tahun 1975 dimana telah dilaporkan jumlah gunatenaga sebanyak 42,764 orang pekerja-pekerja.

COMMENTS ON TIN STATISTICS

JUNE, 1976

Production of tin-in-concentrates for June, 1976 was 5,238 tons. This was a marginal decline over that of May, 1976 which registered production at 5,466 tons. On a cumulative basis, the production of 31,341 tons for the first half year of 1976 was a marginal decline of 939 tons or 2.9% when compared to total production of 32,280 tons reported for the same period of 1975.

Provisional figures on imports of tin-in-concentrates for the month of June 1976 was 564 tons. This was a significant increase of 199 tons or 54.5% when compared to 365 tons reported for the month of May, 1976. Total imports for the first half year of 1976 was 5,042 tons. When compared to the corresponding period of last year with imports at 8,880 tons, it showed a decline by 3,838 tons or 43.2%.

Exports of tin in June, 1976 recorded a drastic decline from 9,538 tons in May 1976 to 5,373 tons in June 1976. Cumulative figures for the first six months of 1976 showed production at 39,773 tons. This was an increase of 1,330 tons or 3.5% when compared with the same period of 1975 which reported exports at 38,443 tons.

The number of workers engaged in tin mine decreased marginally from 37,569 workers in May, 1976 to 37,347 workers in June, 1976. Total employment in tin mines had dropped by 5,417 workers when compared to the corresponding month of 1975 which reported total employment at 42,764 workers.

JABATAN PERANGKAAAN, MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA

PERANGKAAAN BULANAN PERUSAHAAN PERLOMBONGAN TIMAH BAGI SEMENANJUNG MALAYSIA

BULAN: JUN 1976

Monthly Tin Mining Industry Statistics of Peninsular Malaysia

Month: June 1976

1. Pengeluaran, Impot dan Ekspot
Production, Imports and Exports

(Semua kuantiti yang diberikan di bawah adalah dalam tan panjang)
(All quantities shown below are in long tons)

Tempoh Period	Pengeluaran Production		Impot Bijih Padat Imports of Tin-in-concentrates	Ekspot Timah Exports of Tin
	Bijih Padat Timah Tin Concentrates (a)	Bijih Padat Tin-in-concentrates (Kandungan timah) (Tin content) (b)		
Tahun: Year:				
1973	94,432	71,121	10,861	80,250
1974	88,967	67,048	15,417	84,358
1975	84,097	63,346	19,899	76,710
1975 Jan.-Jun	42,874	32,280	8,880	38,443
1976 "	41,523	31,341	5,042(P)	39,773(P)
1975 April	7,080	5,328	664	6,060
Mei	7,273	5,474	1,551	5,712
Jun	6,319	4,758	1,637	5,220
1976 April	7,013	5,287	977(P)	7,501(P)
Mei	7,240	5,466	365(P)	9,538(P)
Jun	6,924	5,238	564(P)	5,373(P)
Negeri: State:				
Johor	92	69		
Kedah	64	48		
Kelantan	-	-		
Melaka	8	6		
Negeri Sembilan	34	27		
Pahang	291	220		
Perak	3,820	2,889		
Pertlis	27	20		
Selangor	2,494	1,887		
Trengganu	94	72		
Jumlah untuk Bulan Total for Month	6,924	5,238		

(P) = Permulaan/Provisional

Punca: Angka-angka pengeluaran adalah dibekalkan oleh Jabatan Galian, Malaysia.
Source: Production figures are supplied by the Department of Mines, Malaysia.

- (a) Bijih padat timah adalah bahan mentah untuk perusahaan peleburan timah, mengandungi berbagai peratus kandungan logam timah.
Tin concentrates are the raw materials for the tin smelting industry, containing a varying percentage of tin metal content.
- (b) "Timah padat" adalah kandungan logam timah bagi bijih padat timah. Kandungan timah untuk bulan JUN adalah berdasarkan kepada hitung-panjang pengujian yang sebenar sebanyak 75.65%.
"Tin-in-concentrates" is the tin metal content of tin concentrates. Tin content for June is based on the average true assay of 75.65%.
- (c) Ekspot-ekspot logam timah, iaitu blok dan jongkang dan timah padat.
Exports of tin metal, i.e. block and ingots and tin-in-concentrates.

2. Gunatenaga dalam Lombong-lombong Timah - BULAN JUN, 1976
Employment in Tin Mines - Month of June, 1976

Negeri State	Kapal Korek Dredges		Pam Kelikir Gravel Pumps		Lain-lain Others		Jumlah Total	
	JUN 1975	JUN 1976	JUN 1975	JUN 1976	JUN 1975	JUN 1976	JUN 1975	JUN 1976
Johor	-	-	992	723	195	161	1,187	884
Kedah	-	-	452	407	18	14	470	421
Kelantan	-	-	-	-	-	-	-	-
Melaka	-	-	75	80	25	25	100	105
N. Sembilan	-	-	397	271	5	5	402	276
Pahang	-	-	861	761	1,493	1,433	2,354	2,194
Perak	5,115	4,939	19,618	16,352	1,660	1,480	26,393	22,771
Perlis	-	-	18	18	619	607	637	625
Selangor	3,858	3,604	5,699	4,877	1,075	1,042	10,632	9,523
Trengganu	-	-	285	257	304	291	589	548
Jumlah Total	8,973	8,543	28,397	23,746	5,394	5,058	42,764	37,347

Punca: Jabatan Galian, Malaysia.
Source: Department of Mines, Malaysia.

Nota: Data termasuk semua pekerja-pekerja penuh masa yang ada di lombong pada akhir bulan. Pemilik-pemilik yang bekerja dan ahli-ahli perkongsian adalah dikecualikan. Adalah juga diketahui bahawa setengah-setengah lombong tidak termasuk pekerja-pekerja kontrak.

Note: The data include all full-time employees on the mines at the end of the month. Working proprietors and partners are excluded. It is also known that some mines have not included contract workers.